**113學年度第1學期通識講座紀錄**

講次：第4講

講題：現代劉子驥與桃花源

講者：石守謙 老師

時間：113/10/11(五)10:20~12:00

地點：颯德固講堂

紀錄者：金迎

本週講者石守謙老師為美國普林斯頓大學藝術及考古學博士。1984 年留學歸國後，即任職中央研究院歷史語言研究所，曾任國立臺灣大學藝術史研所教授/所長、國立故宮博物院院長等職及第29 屆中央研究院院士等職，現為中研院史語所特聘研究員。

石教授為目前臺灣研究中國繪畫史的極其重要的學者之一，其研究多自文化史的角度，反思中國繪畫史的發展歷程，特別關注畫史上風格轉變的文化脈絡、區域性的畫史發展，及畫史上「雅」、「俗」觀念的互動與區別，亦關心藝術品在東亞各區域中，如何「再造」一個適合當地文化與社會的「化身」，由此推動台灣的中國藝術史研究擴大到「東亞」範疇，跨越中、日、韓等國別觀念，建立東亞藝術史系統。

本次演講以大家耳熟能享的《桃花源記》作為主題，即便故事內容大家都多有了解，卻對故事中的主人翁「劉子驥」的印象不多，故事的結局是曾到過桃花源，再訪卻尋而未得。其中側重描寫追尋的過程，也是本次講座所要強調的主旨；在陶淵明筆下的劉子驥是這樣一個寂寞、悵然、到不了理想世界的人，如同一個一個的現代人。

課堂中以黃春明曾著的作品〈陶淵明先生，請座。〉為例，石教授提及對於黃春明的景仰，及兩位皆非常欣賞陶淵明的作品，黃春明在該篇短文中描述到幼時在夢中與陶淵明相會的故事。這樣的故事也在後續延伸出一齣兒童戲劇《新桃花源記——小李子不是大騙子》，故事中的小李子便是探詢過桃花源的孩子。其中也帶出了黃春明如何解讀舊有的桃花源記。文本中提到「*桃花源不用找，它就在我腳踩的這一塊出生地……它是經過六百多年建設起來的……〔以前〕沒有人想自己去建設桃花源，一昧想去尋找它，撿便宜」、「那美麗的桃花源，在我的心裡，在你的心裡，美麗的桃花源，在我們村子裡，美麗的桃花源，在我們的希望裡」*。

以建設取代心靈上的追尋，不僅表現了黃春明的文化背景所影響的價值觀，同時也表現出他的兒童觀、對兒童的期望。不過石教授認為在原初的《桃花源記》以追尋的動作、心願作為故事的主軸，賞析時不妨著重在我們如何解讀角色的追尋？如何到？等。「追尋」是一個永恆的主題，能夠誇越時代背景建立起文本與觀者之間的連結。

由《桃花源記》延伸的文本不勝枚具，在劇場中有張曉風的《武陵人》，賴聲川的《暗戀桃花源》。後者將故有的文本轉譯，融合《暗戀》一文本，與《桃花源記》交錯呈現，雙重的故事線在劇中交雜，實為動人。而其中《桃花源記》也不全然是原本的《桃花源記》。劇中主要描述，主角自桃花源回到家，看見家中的樣貌面目全非，與妻子的關係也產生裂痕等情節。《暗戀》則是在講述戰亂下離散的一對愛侶，因為戰爭從中國輾轉到了台灣，卻走散了，在掛記著對方的哀愁下組建了新的家庭。這樣兩個看似獨立的故事線，卻因為重疊的一個名字，劉子驥，而有了交會點，也因為這樣的名字背後所象徵追尋意涵，使得這兩個文本得以在舞台上交會、搬演。值得一提的是，經過轉譯、延伸過後的戲劇仍守這原先故事中的母題，追尋。

講者提到《桃花源記》每逢幾年便有人將其重新創作轉譯，而這是為什麼呢？回顧《暗戀桃花源》裡的故事背景，國共內戰時期，在戰亂的環境下無不有人對和平、理想的環境有所嚮往，桃花源便這樣成了眾人的嚮往，只不過這是一個無止的追尋。前面也有提到的《武陵人》則是在講述，多數人在戰後逃到台灣，卻將台灣視為前往美國的跳板，張曉風老師對於被忽略的台灣有感而發，因此有了這樣一齣戲劇。回顧兩個文本，皆不離本次講師所要提到的所謂追尋的永恆主題，不論是戲劇裡或是原先的文本，這樣的追尋都未曾到過主角所嚮往的目的地，《暗戀》中見不到的愛人劉子驥，《桃花源記》裡去不了的桃花源，然而故事的最後未尋得也未見放棄，只是無尋窮盡的追尋。

初次到訪台東演講的石教授，在本次走訪時不禁想到池上遠景馳名的伯朗大道、金城武樹。講者提到樹的存在與否，不是最重要的，即便樹被颱風吹倒了，重要的是池上向所代表的理想空間。池上鄉是一個沒有電線杆的鄉鎮，電線杆代表了一種人類文明的介入，而對於池上人來說，他們忍耐不方便都是為了能再次回到自然。因此池上可說是放眼台灣之中，最靠近桃花源的淨土。另外一個例子是池上便當，其中的配菜不重要，重要的是裡頭的池上米。池上米所代表的是這樣一群人民，對於自然農法的追尋，從遠赴日本學習，一直到整個村落的聚集、號召及改變，實屬不易。因此池上米也不僅僅是一種米，而是這個追尋路上的證明與象徵。

回到《桃花源記》，桃花源作為理想世界之典型，可以與許許多多的宗教故事相互呼應，如所謂的天堂或是說淨土；然而說是相似卻也不盡然，關鍵便在於桃花源是一個可觸及的理想世界，而非佛教裡所說的彼岸，一個不可及的歸處。桃花源是可及的，甚至可以說一種誤入，而誤入仙境是一種很常見的故事原型，例如耳熟能詳的哈利波特，這樣的故事會有一個典型的結局，就是面目全非的原鄉。但為何桃花源記可以成為這樣故事原型的經典，講者向我們拋出這樣一個疑問。並進一步逐段解析《桃花源記》，帶領我們一步步走向桃花源的深處、帶領我們如何解讀所謂「追尋」，然而作為身處故事背景幾百年後的我們，在其中所獲得的看見的又是什麼？桃花源是不變的且理想的。我想，身而為人追尋的本性也是不變的。